

**DENOMINAZIONE / PRODUCT
NAME / NOM DU PRODUIT /
PRODUKTBEZEICHNUNG /
DENOMINACIÓN**

Monoart® BANDANA

**DESCRIZIONE / PRODUCT
DESCRIPTION / DESCRIPTION /
PRODUKTBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN**

Foggia: calotta in tessuto sagomata con fasce laterali. Fascia in tessuto h/cm 4.5 con lacci di chiusura. Ricamo Euronda colore tono su tono sul lato sinistro misure cm 5 (l) x cm 1 (h). Cuciture: tagliacuci n. 5 punti al centimetro – filato cucirino poliestere - poliestere
 Uso: come unica protezione da azioni lesive con effetti superficiali prodotte da strumenti meccanici, lesioni di leggera entità e facilmente reversibili provocate da prodotti in uso nella pulizia, rischi conseguenti dal contatto con oggetti caldi, che non espongono ad una temperatura superiore ai 50° C, comuni condizioni atmosferiche nello svolgimento di attività professionali, urti di lieve entità, vibrazioni non idonee a provocare lesioni permanenti o a giungere ad organi vitali.

Design: shaped fabric cap with lateral segments. Fabric segment h/cm 4.5 with tie strings. Embroidered tone-on-tone Euronda motif on the left side, size (L) 5 cm x (H) 1 cm.
 Seams: overlock density 5 stitches per centimetre – polyester sewing yarn/polyester coated.
 Use: exclusively to protect against superficial injuries caused by mechanical instruments, minor and easily reversible injuries caused by cleaning products, risks consequential to contact with hot components that do not exceed a temperature of 50°C, normal environmental conditions when working, minor impacts and vibrations that are not in condition to cause permanent injury or which do not affect vital areas of the body.

Coupe: calotte en tissu galbée avec bandes latérales. Bande en tissu h/ cm 4.5 avec lacets de fermeture. Broderie Euronda couleur ton sur ton sur le côté gauche mesures cm 5 (l) x cm 1 (h). Coutures: coupées/surjetées 5 points par centimètre – fil de couture polyester - polyester
 Utilisation: comme unique protection contre les lésions avec effets superficiels produites par des instruments mécaniques, contre les lésions légères et facilement réversibles provoquées par des produits employés durant le nettoyage, contre les risques conséquents au contact avec des objets chauds, qui n'atteignent pas une température supérieure à 50° C, conditions atmosphériques communes dans l'exercice d'activités professionnelles, contre les chocs légers et contre les vibrations ne pouvant pas provoquer de lésions permanentes ou atteindre les organes vitaux.

Schnitt: Haube aus geformtem Gewebe mit Seitenbändern. Gewebeband 4,5 cm/H mit Verschlussschlingen. Stickerei Euronda gleichen Farbtons auf der linken Seite, Abmessung 5 cm (L) x 1 cm (H).
 Nähte: 5 Punkte pro Zentimeter – Polyester-Nähgarn - Polyesterummantelung
 Verwendung: Als einziger Schutz vor Verletzungen mit oberflächlichen Auswirkungen durch mechanische Geräte und vor leichten und schnell verheilenden Verletzungen durch für Reinigungsarbeiten verwendete Produkte. Bei Risiken aufgrund eines Kontakts mit heißen Gegenständen, deren Temperatur 50°C nicht übersteigt. Unter für professionelle Aktivitäten geeignete Umgebungsbedingungen. Bei Stößen geringen Umfangs oder bei Vibrationen, die weder permanente Schäden verursachen noch lebenswichtige Organe erreichen können.

Aspecto: gorro de tejido perfilado con fajas laterales. Faja de tejido h/cm 4.5 con lazos de cierre. Bordado Euronda color tonalidad sobre tonalidad en el lado izquierdo: medidas cm 5 (l) x cm 1 (h). Costuras: corta y cose número 5 puntos por centímetro – hilado hilo de coser de poliéster revestido de poliéster
 Uso: como única protección contra acciones lesivas con efectos superficiales producidas por instrumentos mecánicos, lesiones de leve entidad y fácilmente reversibles causadas por productos utilizados en la limpieza, riesgos consiguientes del contacto con objetos calientes que no expongan a una temperatura superior a 50°C, comunes condiciones atmosféricas en la ejecución de actividades profesionales, golpes de leve entidad, vibraciones no idóneas a causar lesiones permanentes o a alcanzar órganos vitales.

**CARATTERISTICHE FISICHE /
PHYSICAL CHARACTERISTICS /
CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES
/ PHYSIKALISCHE
EIGENSCHAFTEN /
CARACTERÍSTICAS FÍSICAS**

Colore: bianco - azzurro - giallo.
 Composizione 100% cotone.

Colore: arancione - lilla - nero - rosa.
 Composizione 65% pes-35% cot

Colore: blu - verde.
 Composizione 40% pes-60% cot

Colore: verde chirurgico.
 Composizione 50% pes-50% cot

Colours: white – light blue - yellow.
 Composition 100% cotton.

Colours: orange – lilac – black – pink.
 Composition 65% pes-35% cot.

Colours: blue – green.
Composition 40% pes-60% cot.

Colours: surgical green.
Composition 50% pes-50% cot.

Couleur : blanc – bleu clair - jaune.
Composition 100% coton.

Couleur : orange - lilas - noir - rose.
Composition 65% pes-35% coton

Couleur : bleu - vert.
Composition 40% pes-60% coton

Couleur : vert chirurgical.
Composition 50% pes-50% coton

Farbe: weiß – hellblau – gelb.
Aufbau 100% Baumwolle.

Farbe: orange – lila – schwarz – rosa.
Aufbau 65% Polyester - 35% Baumwolle

Farbe: blau – grün.
Aufbau 40% Polyester - 60% Baumwolle

Farbe: chirurgen-grün.
Aufbau 50% Polyester - 50% Baumwolle

Color: blanco - azul – amarillo.
Composición 100% algodón.

Color: anaranjado – lila – negro - rosa.
Composición 65% poliéster-35& algodón

Color: azul-verde.
Composición 40% poliéster-60% algodón

Color: verde quirúrgico.
Composición 50% poliéster-50% algodón

**DOSAGGIO / DOSING / DOSAGE /
DOSIERUNG / DOSIFICACIÓN**

N/A

**ETICHETTATURA DI
PERICOLOSITA' / DANGER
LABELLING / ÉTIQUETAGE DE
RISQUE / GEFAHRENETIKETT /
ETIQUETADO DE PELIGROSIDAD**

N/A

**INFORMAZIONI DI SICUREZZA /
SAFETY INFORMATION /
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ /
SICHERHEITSINFORMATIONEN /
INFORMACIÓN SOBRE LA
SEGURIDAD**

Non è adatto per la protezione da rischi chimici, calore, fuoco, freddo, scarsa visibilità e shock elettrici.

It is not suitable for protection against the following risks: chemical, heat, fire, cold, poor visibility and electric shock.

Il n'est pas adapté pour la protection contre les risques chimiques, la chaleur, le feu, le froid, la mauvaise visibilité et les chocs électriques.

Nicht geeignet als Schutz vor chemischen Gefahren, Hitze, Feuer, Kälte, schlechter Sicht und elektrischen Schlägen.

No es apto para la protección contra riesgos químicos, calor, fuego, frío, escasa visibilidad y choques eléctricos.

**SCHEDA DI SICUREZZA / SAFETY
DATA SHEET / FICHE DE
DONNÉES DE SÉCURITÉ /
SICHERHEITSDATENBLATT /
FICHA DE SEGURIDAD**

N/A

DIRETTIVA E/O NORMA DI RIFERIMENTO / REFERENCE DIRECTIVES AND / OR STANDARDS / DIRECTIVE ET/OU NORME DE RÉFÉRENCE / BEZUGSRICHTLINIE UND/ODER NORM / DIRECTIVA Y/O NORMA DE REFERENCIA

Regolamento (UE) 2016/425 del 09 Marzo 2016, I categoria di rischio.
Indumento per la protezione da rischi di danni fisici di lieve entità.

Regulation (EU) 2016/425 of 9 March 2016, class I risk.
Protective clothing for the prevention of minor physical injury.

Règlement (UE) 2016/425 du 9 mars 2016, catégorie de risque I.
Vêtement pour la protection contre les risques de dommages physiques de petite entité.

Verordnung (EU) 2016/425 vom 9. März 2016, I. Risikokategorie.
Kleidungsstück zum Schutz vor körperlichen Verletzungen leichten Umfangs.

Reglamento (UE) 2016/425 de 9 de marzo 2016, I categoría de riesgo.
Indumentaria para la protección contra los riesgos de daños físicos de leve entidad.

STOCCAGGIO / STORAGE / STOCKAGE / LAGERUNG / ALMACENAMIENTO

L'indumento deve essere tenuto in un luogo fresco ed asciutto, senza polvere, lontano da fonti di calore, al riparo dalla luce e all'interno dell'imballo originale. L'osservazione scrupolosa di tali disposizioni consente al capo di non avere scadenza.

La manutenzione del capo deve essere effettuata seguendo attentamente le indicazioni riportate sull'etichetta cucita su ogni indumento. Criteri non adeguati potrebbero modificare le caratteristiche del capo e di conseguenza il livello protettivo dello stesso.

Autoclavabile a 121°C.

The garment must be stored in its original packaging, in a cool and dry, dust-free place, away from heat and light sources. The scrupulous respect of these provisions guarantees that the garment will not have an expiry date.

The product must be carefully maintained by following the instructions specified on the label sewn into each garment. Inadequate maintenance can change the characteristics of the product and consequently the level of protection provided by the garment.
Suitable for autoclave sterilisation at 121°C.

Le vêtement doit être conservé en lieu frais et sec, sans poussière, loin de sources de chaleur, à l'abri de la lumière et à l'intérieur de son emballage original. L'observation scrupuleuse de ces dispositions permet à l'article de ne pas se détériorer.

L'entretien de l'article doit être effectué en suivant attentivement les indications reportées sur l'étiquette cousue sur chaque vêtement. Des critères non adéquats pourraient modifier les caractéristiques de l'article et par conséquent son niveau de protection.

Autoclavable à 121°C.

Das Kleidungsstück muss in seiner Originalverpackung an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden, der staubfrei ist, sich nicht in der Nähe von Wärmequellen befindet und keinem Licht ausgesetzt ist. Bei sorgfältiger Beachtung dieser Vorschrift besitzt das Kleidungsstück kein Ablaufdatum.

Bei der Instandhaltung des Kleidungsstücks müssen die Anweisungen des an jedem Kleidungsstück angenähten Etiketts aufmerksam beachtet werden. Nicht angemessene Maßnahmen könnten die Eigenschaften des Kleidungsstücks verändern und als Folge das Schutzniveau desselben absenken.
Bei 121°C im Autoklav waschbar.

La indumentaria debe conservarse en un lugar fresco y seco, sin polvo, lejos de fuentes de calor, protegida de la luz y en el interior del empaque originario. El cumplimiento escrupuloso de estas disposiciones permite a la prenda no tener vencimiento.

El mantenimiento de la prenda debe realizarse observando atentamente las indicaciones que se encuentran en la etiqueta cocida en la misma. Criterios no adecuados podrían modificar las características de la prenda y, consiguientemente, el nivel de protección de la misma.

Lavable en autoclave a 121 °C.

DURATA / DURATION / DURÉE / DAUER / DURACIÓN

N/A

CONFEZIONI / PACKAGES / CONDITIONNEMENT / PACKUNGEN / ENVASES

Scatola da 10 pezzi
10 pieces box
Boîtes de 10 articles
Schachtel zu 10 Stück
Caja de 10 piezas

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime.

All technical information herein disclosed is provided to us by our raw material suppliers, under their own responsibility.

Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières.

Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben.

La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestros proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.